

FICHE D'HOMOLOGATION "NOUVEAU MODELE"

N°

etablie le:

d'après dossier présenté par le Constructeur le:

MARQUE

AUTO UNION

Fabricado por Ind. Aut. Santa Fé S.A.

TYPE:

SEDAN 4 PUERTAS

GENRE:

DENOMINATION GENERALE:

D.K.W. - AUTO UNION

DENOMINATION COMMERCIALE:

AU 1000 S

CARROSSERIES LIVREES CONCUREMMENT DANS LA SERIE DU TYPE:

NOMBRE DE PLACES: 4 -5

ANNEE: 1965

MOIS: Setiembre

DE DEBUT DE FABRICATION: 1960

D'ABANDON DEFINITIF DE FABRICATION:

N° DANS LA SERIE DU TYPE: 0001

INAUGURANT LE TYPE:

N° MOTEUR CORRESPONDANT: 886100000

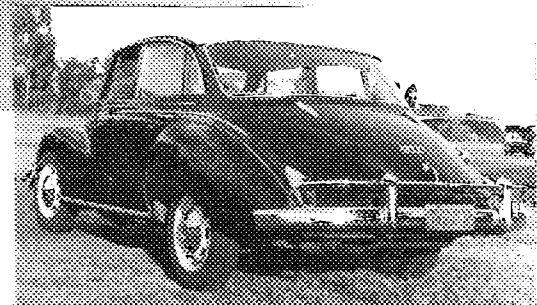
VEHICULE HOMOLOGUE DANS LA CATEGORIE: TURISMO

PAR LA F.I.A. le:

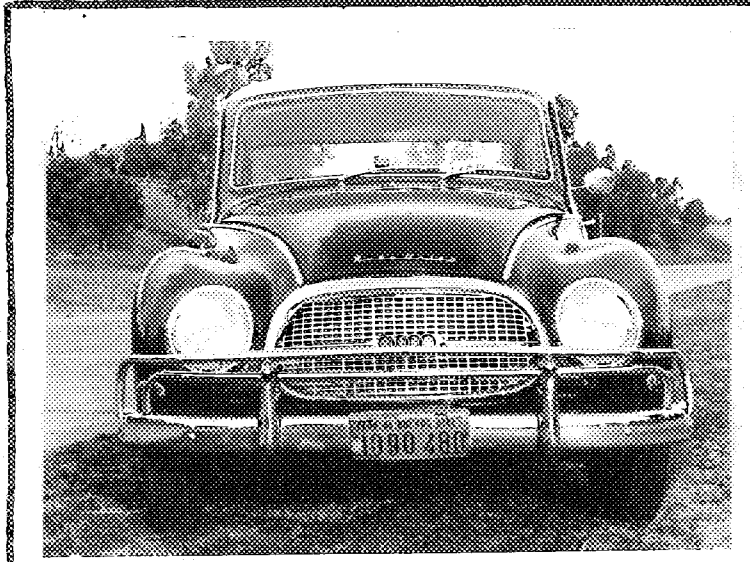
LISTE:

SIGNATURE ET CACHET F.I.A.

PHOTOGRAPHIES DU VEHICULE (EXTERIEUR: de face, de profil, AR.)

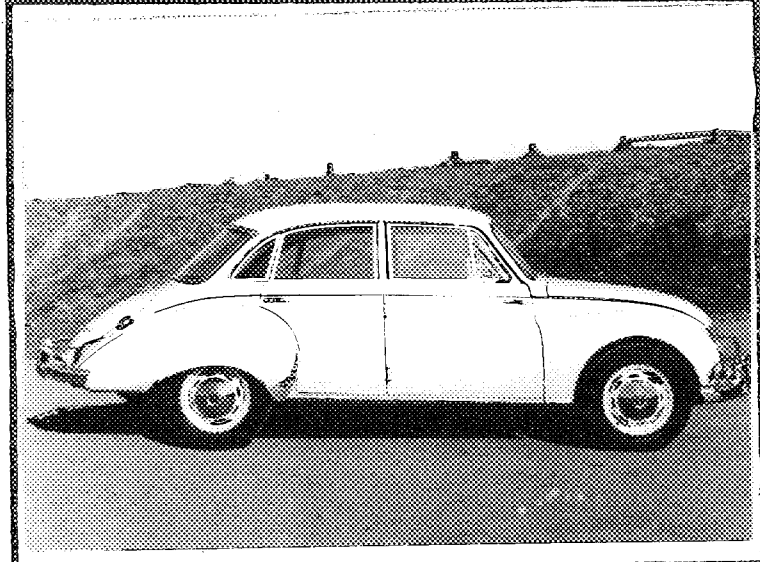


DOCUMENTS PHOTOGRAPHIQUES DES DETAILS



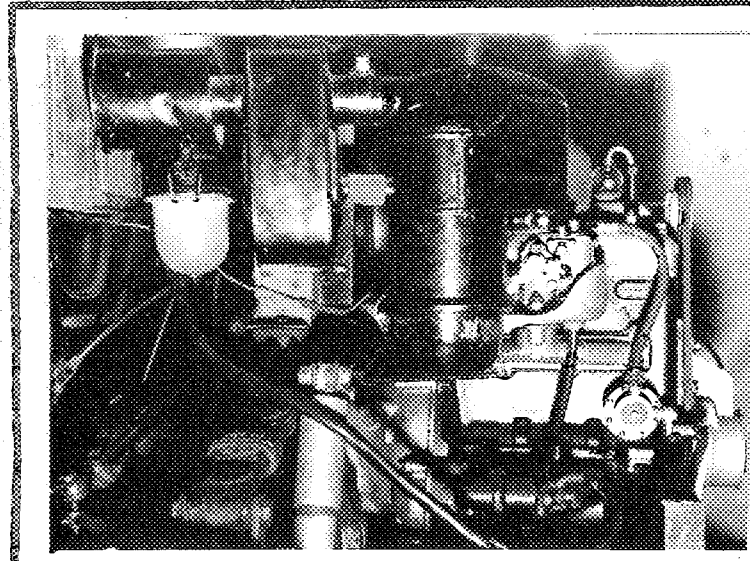
VUE DE FACE DU VEHICULE

11



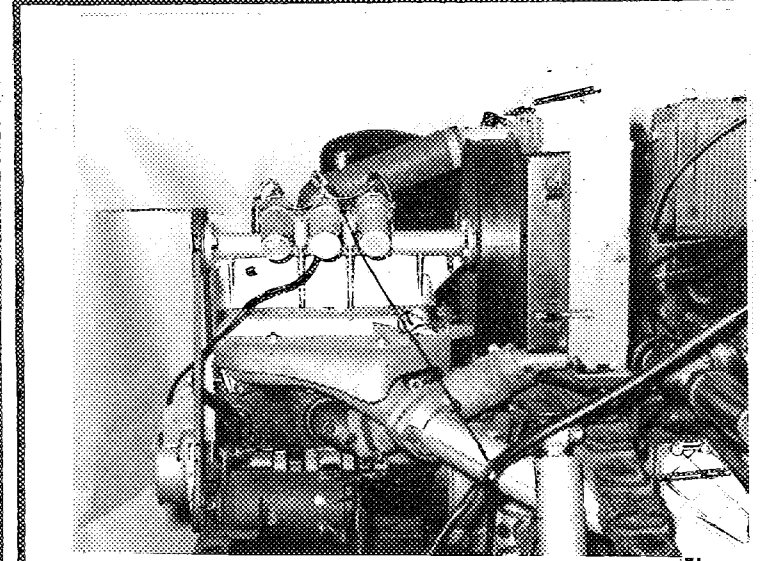
VUE DE PROFIL DU VEHICULE

12



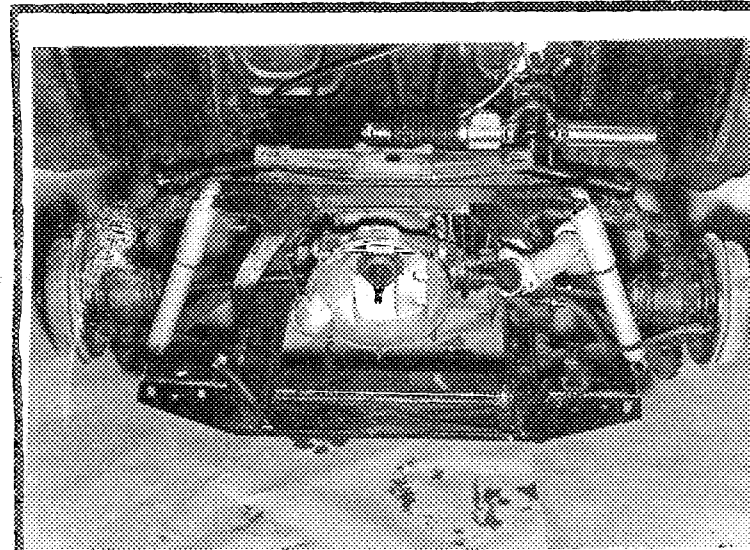
VUE DU MOTEUR, PROFIL DROIT

13



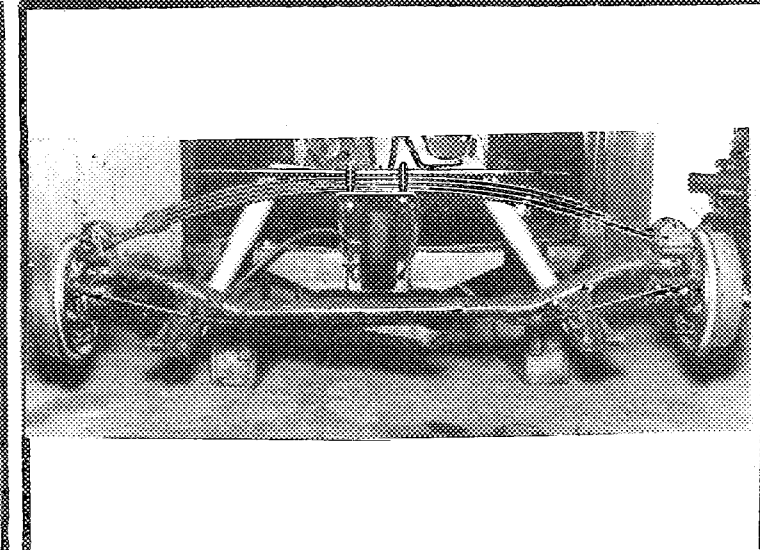
VUE DU MOTEUR, PROFIL GAUCHE

14



TRAIN AV. VU DE FACE, NU

15



TRAIN AR. VU DE DOS, NU

16

F.I.A. FICHE D'HOMOLOGATION N° MARQUE: TYPE: 3

CARROSSERIES LIVREES CONCURENMENT DANS LE TYPE: con bastidor, de perfil de caja con largue-
ros cruzados.

MATERIAU PRINCIPAL: Acero

MATERIAUX ANNEXES: Vidrios, aleaciones livianas no ferrosas, plasticos, etc.-

NOMBRE DE PLACES ADMIS PAR LES POUVOIRS PUBLICS (FRANCE: CARTE GRISE): 4/5

DIMENSIONS HORS TOUT: LARGEUR: 1.695
LONGUEUR: 4.325
HAUTEUR EN CHARGE: 1.465 m/m. GARDE AU SOL: 147 m/m.
HAUTEUR, A VIDE: 1.488 m/m. GARDE AU SOL: 170 m/m.

POIDS (Moyenne de la pesée effective de 5 véhicules de la série dans la carrosserie considérée sans carburant, avec plein huile et eau (s'il y a lieu), avec 1 roue de rechange garnie de pneuma-
tique, sans conducteur, ni passagère, ni outillage, ni bagages.

895 Kg.

EM VTEMENT: 2.450 m/m. VOIE AV. 1.290 m/m. VOIE AR. 1.350 m/m.

PROPULSION: Delanterera POSITION MOTEUR: Adelante TRANSMISSION AUX ROUES: Diferencia

TRANSMISSION: Convencional - Cuatro marchas adelante sincroniz. una marcha atrás.

DIRECTION: GENRE: A cremallera

CYCLE: Otto SOURCE D'ENERGIE: Nafta
TYPE (CONCEPTION) 2 Tiempos
PUISSANCE DECLAREE (en CV. Français, FRANCE, puissance fiscale):
REGIME MAXIMUM: 4.500 t/m. PUISSANCE A CE REGIME: 44 CV. ~~1000000000~~
PUISSANCE MAXIMUM DU MOTEUR: 44 CV. ~~EXACTEMENT~~ a 4.500 t/m.
NOMBRE DE CYLINDRES: 3 DISPOSITION DES CYLINDRES: en linea
ALESAGE: 74 TOLERANCE D'USINAGE: ± 0,01
COURSE: 76 TOLERANCE D'USINAGE: ± 0,02
CYLINDREE GEOMETRIQUE DE BASE: PAR CYLINDRE: 326,66 CC. TOTALE: 980 CC.
CYLINDREE CALCULEE AU MAXIMUM DES TOLERANCES MAXIMA D'USINAGE, APPLIQUEES A TOUS LES
CYLINDRES: 981 CC. COTES D'ALESAGE REPARATION: 76,5
CILINDRES CALCULEE D'APRES CES COTES REPARATIONS: DE BASE: 349,145 CC.
AU MAXIMUM DES TOLERANCES D'USINAGE APLIQUEES A CES COTES 1.048,436
VOLUME DE LA CHAMBRE D'EXPLOSION 52 C.C.
HAUTEUR AU CENTRE DE LA CHAMBRE D'EXPLOSION 25,2 m/m
HAUTEUR TOTALE BLOC MOTEUR, NON COMPRIS CULASSE ET CARTER D'HUILE 235,50 m/m.
HAUTEUR DE LA CULASSE, HORS TOUT (DIMENSION EXTERIEURE) 56,7 m/m.
POIDS UNITAIRE DES ELEMENTS: VOLANT: 8,200 kg. VILEBREQUIN: 19 kg. (con biela)
BIELLE COMPLETE: --- kg. PISTON: NUD, 427 kg.: AVEC SEGMENTATION: 0,460 kg.
PALIERS DE VILEBREQUIN: NOMBRE: 4 GENRE: Mitad block, mitad carter
COUSSINETS DE VILEBREQUIN: NOMBRE: 4 GENRE: A bolas
COUSSINETS DE BIELLE: NOMBRE 3 GENRE: A rodillos
JEU A ERCID DES SOUPAPES: ADMISSION: m/m. ECHAPPEMENT: m/m.
AVANCE A L'ADMISSION, jeu a froid inclus: m/m.
AVANCE A L'ECHAPPEMENT, jeu a froid inclus: m/m.

MOTEURS A 4 TEMPS ET, POUR PARTIE, MOTEURS A 2 TEMPS

F.I.A. FICHE D'HOMOLOGATION N°: MARQUE: TYPE: **A**

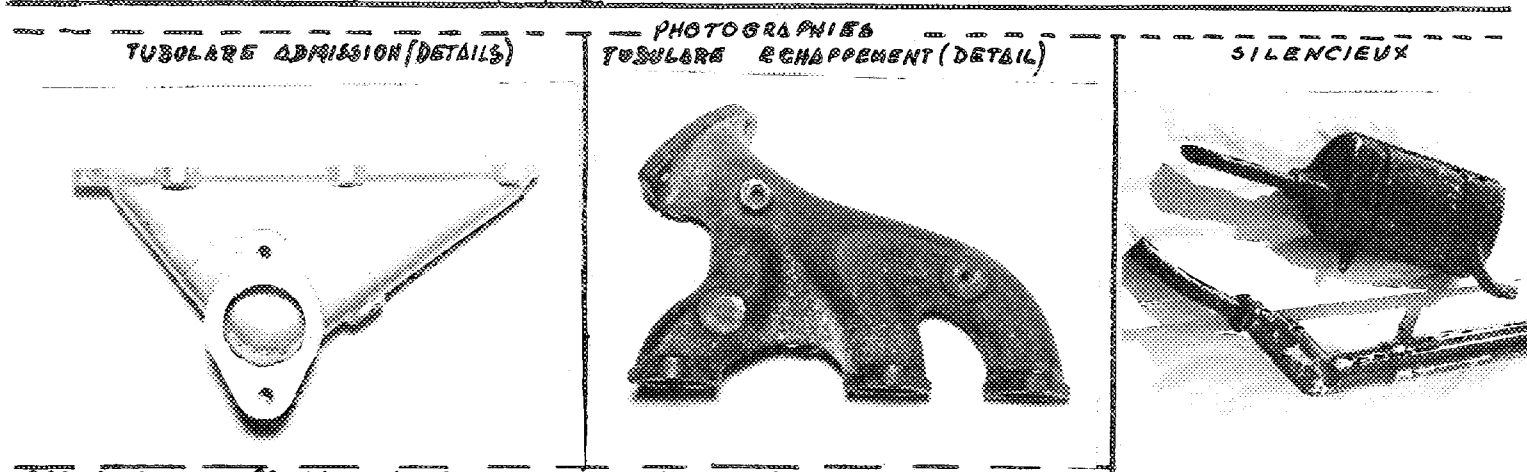
MOTEURS A 4 TEMPS
 POINTS DE REPERE: (PHOTOGRAPHIES OU SCHEMAS)

MOTEURS A 2 TEMPS
 LUMIERE ADMISION HAUTEUR: 26,5 m/m. LARGEUR: 49 mm.
 LUMIERE ECHAPPEMENT HAUTEUR: 27,5 mm. LARGEUR: 49,6 mm.
 TRANSFERT HAUTEUR: 15 mm. LARGEUR: 26,9 mm.
 AUTRES DETAILS ALIMENTATION: Barrido por inmersión de gases. La tolerancia de maquinado es de $\pm 1,5$

MOTEURS A 4 TEMPS ET A 2 TEMPS
 TUBULURE ADMISION: ϕ EXTERIEUR: (motor) 24 x 21 INTERIEUR: (carburador) 42
 ETAT: Fundición de aluminio

TUBULURE ECHAPPEMENT: (motor) 41 m/m. ϕ INTERIEUR: (brida) 60
 ETAT: Fundición de hierro

DISPOSITIF SILENCIEUX: TYPE: El primario por expansión y el secundario por flujo des-
 NIVEAU SONORE: ^{vido.} ~~sonore.~~



CES VUES SONT PRISES A L'ARRIVEE OU AU DEPART SUR LA CULASSE VUE DU POT D'ECHAPPEMENT

RESSORTS DE SOUPAPES: INTERIEUR: NOMBRE: ϕ INTERIEUR: mm. NOMBRE DE SPIRES: mm.
 LONGUEUR: mm. NOMBRE DE SPIRES: mm.
 EXTERIEUR: NOMBRE: ϕ INTERIEUR: mm. ϕ EXTERIEUR: mm.
 LONGUEUR: mm. NOMBRE DE SPIRES: mm.

CARBURATEUR: GENRE: Descendente MARQUE: Solex TYPE: 40 CIB 6 ICB
 ϕ TUBULURE GAZ, A LA SORTIE DU CARBURATEUR: 42 mm.

INJECTION DIRECTE: POMPE: MARQUE: TYPE:
 INJECTEURS: MARQUE: TYPE:
 BOUGIES INCANDESCENTES: MARQUE: TYPE:
 POMPE D'ALIMENTACION: MARQUE: TYPE:

MODE D'ALIMENTATION EN CARBURANT, A PARTIR DU RESERVOIR DE CARBURANT: Comba a membrans
 comandada por la deposición del aceite del cilindro

| | | | | |
|-------|--------------------------|---------|-------|---|
| F.I.A | FICHE D'HOMOLOGATION N°: | MARQUE: | TYPE: | 5 |
|-------|--------------------------|---------|-------|---|

EMBRAYAGE : TYPE. **Monodisco con masa elástica**

CARACTERISTIQUES ET COTES. Diámetro interior del disco: 125 mm.

Diámetro exterior del disco: 180 mm.

6/9 Resorte de presión

RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION BOITE DE VITESSES ET PONT-MOTEUR.

| DEMULTEPLICATEUR(S)(s'il y a lieu): | | Rapport à 1: | | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------|-------|--|--|--|
| | | Nombre de dents | | | | | |
| BOITE DE VITESSES: | 1 ^{re} VITESSE. | Rapport à 1: | 3,82 | | | | |
| | | Nombre de dents | 11/42 | | | | |
| | 2 ^{de} VITESSE. | Rapport à 1: | 2,22 | | | | |
| | | Nombre de dents | 18/40 | | | | |
| | 3 ^{de} VITESSE. | Rapport à 1: | 1,38 | 1,31 | | | |
| | | Nombre de dents | 28/39 | 29/38 | | | |
| | 4 ^{de} VITESSE. | Rapport à 1: | 0,91 | | | | |
| | | Nombre de dents | 35/32 | | | | |
| | 5 ^{de} VITESSE. | Rapport à 1: | | | | | |
| | | Nombre de dents | | | | | |
| MARCHE AR. | | Rapport à 1: | 3,42 | 4,58 | | | |
| | | Nombre de dents | 38/11 | 42/12 | | | |

AUTRES DISPOSITIFS Sistema de rueda libre con comando desde el tablero (opcional a partir de la BOITE DE VITESSES de julio de 1965
ET OBSERVATIONS: Comando mecánico al volante

| | | | | | | | |
|--------------|------------------|------|------|------|------|--|--|
| PONT-MOTEUR: | Rapport à 1: | 5,14 | 4,72 | 4,43 | 4,38 | | |
| | Nombre de dents: | 7/36 | 7/33 | 7/31 | 8/35 | | |

RAPPORT TOTAL DE DEMULTIPLICATION AUX ROUES MOTRICES: à calculer en fonction des rapports de démultiplication démultiplicateur(s), s'il y a lieu, Boite de vitesses, Pont-moteur, choisis respectivement par les utilisateurs. Ver diferencial

ROUES: TYPE: Disco MARQUE: Pro-POIDS UNITAIRE(ROUE NUE): 6,200 kg.
JANTES: TYPE: Acanalada tto MARQUE: Protto DIMENSIONS: 4 1/2 J 15 / 4 J 15

PNEUMATIQUES: TYPE: Turismo DIMENSIONS: AV: 5,60 x 15 AR: 5,60 x 15
PRESSION NORMALE DE GONFLAGE (véhicule à son poids en charge): AV. 22 1/2 AR. 22 1/2

FREINS: PRINCIPAL: TYPE: Hidráulico SECONDAIRE: TYPE: Mecánico

(Dans le cas de freins hydrauliques): NOMBRE DE POMPES 1

∅ des Tambours intérieur AV.: 230 m/m. AR.: 230 m/m.

extérieur AV.: 250 m/m. AR.: 250 m/m.

Longueur des garnitures: AV.: 210 m/m. AR.: 188 m/m.

Largeur des garnitures: AV.: 50 m/m. AR.: 50 m/m.

Type des garnitures: Amianto moldeado con inserción metálica

(Dans le cas des freins à disques): NOMBRE DE POMPES: 1 (opcional)

∅ des Disques: AV.: 270 m/m. AR.: m/m.

Longueur des sabots: AV.: 60 m/m. AR.: m/m.

| | | | | |
|--------|--------------------------|---------|-------|---|
| F.I.A. | FICHE D'HOMOLOGATION N°: | MARQUE: | TYPE: | 6 |
|--------|--------------------------|---------|-------|---|

OBSERVATIONS PARTICULIERES RELATIVES AU FREINAGE: Las ruedas delanteras llevan dos cilindros de freno (sistema Duplex) y las traseras solamente uno (sistema Simplex)

| CAPACITES DES RESERVOIRS ET CARTERS OBSERVATIONS | EN LITRES | | | |
|---|-----------|----|----|--|
| | CARBURANT | 45 | 70 | |
| HUILE MOTEUR | | | | |
| BOITE DE VITESSES | 2,5 | | | |
| PONT. MOTEUR | | | | |

Caja de velocidad y diferencial en una sola carcaza

REFROIDISSEMENT: TYPE: Por radiador SYSTEME DE CIRCULATION: Termosifón con ventilador

(dans le cas par liquide), CAPACITE DU CIRCUIT TOTAL, Y COMPRIS CHAMBRES): litres.

TYPE DE LA SUSPENSION AV.: Ruedas independientes-Arriba ballesta transversal-Abajo brazos de suspensión triangular.

AR.: Ballesta transversal alta, guiada por barras de guías-Eje rígido

(Dans le cas de barres de torsion): Longueur AV.: m/m. AR.: m/m.
 Ø AV.: m/m. AR.: m/m.

(Dans le cas de ressorts à lames): Nombre de lames: AV.: 7 AR.: 4
 épaisseur totale du ressort au centre : AV.: 46,50 m/m. AR.: 37 m/m.
 largeur de la lame maitresse : AV.: 60 m/m. AR.: 60 m/m.
 largeur de la contre-lame : AV.: 60 m/m. AR.: 60 m/m.

(Dans le cas de ressorts hélicoïdaux) Ø extérieur : AV.: m/m. AR.: m/m.
 Ø intérieur : AV.: m/m. AR.: m/m.
 Nombre de spires : AV.: AR.:
 Ø du fil ressort : AV.: m/m. AR.: m/m.

AMORTISSEURS NOMBRE: AV: 2 AR.: 2
 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT AV.: Hidráulicos-telescópicos doble acción
 AR.: Hidráulicos-Telescópicos doble acción

OBSERVATIONS PARTICULIERES RELATIVES A LA SUSPENSION:

LE VEHICULE DECRIT PAR CETTE FICHE D'HOMOLOGATION "NOUVEAU MODELE"

HOMOLOGUE PAR LA F.I.A. le:

SOUS LE N°:

A FAIT L'OBJET DE:

| | | |
|--------------------------------------|-----|-------------|
| EXTENSION D'HOMOLOGATION (VARIANTE): | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |

| | | |
|--------------------------------|-----|-------------|
| EXTENSION D'HOMOLOGATION | | |
| (MODIFICATION DE CONSTRUCTION) | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |
| | le: | sous le n°: |

OBSERVATIONS COMPLEMENTAIRES, N'AYANT PU TROUVER PLACE DANS LE CORPS DE LA FICHE D'HOMOLOGATION:

- 1) Carburador Zenith (doble cuerpo) tipo 36 NDIX
- 2) Tanque de combustible de 70 litros
- 3) Embrague Hauserman
- 4) Distribuidor de encendido del tipo Munga F91/4 (blindado)
- 5) Bomba de combustible eléctrica
- ~~6) Freno a disco en las ruedas delanteras~~
- 7) Protección de motor y caja de velocidad
- 8) Modificación de la instalación del escape, manteniendo el colector (múltiple) original, mediante la modificación de la salida del caño de escape hacia la izquierda delante de la rueda trasera en un ángulo de 45° con respecto a la línea longitudinal del coche y con un diámetro interior de salida de 60 mm.

| | | | | |
|-------|--------------------------|---------|-------|---|
| F.I.A | FICHE D'HOMOLOGATION N°: | MARQUE: | TYPE: | 7 |
|-------|--------------------------|---------|-------|---|

GENERATRICE DE 160 watt TENSION: 6 v.

REGULATEUR: de voltaje y tensión

COURANT: continua DEBIT amp/h: 27

à t/m.: 4.200

BATTERIE ACCUMULATEURS: TENSION: 6 v.

CAPACITE: 90 A/h.

CONDENSATEURS: TYPE: Seco de .225 mFd

BOBINE (S): NOMBRE: 3

TYPE: En baño de aceite

ALLUMEUR: TYPE: Distribuidor con tres DISPOSITIF D'AVANCE: Resortes

COTES DE CALAGE: 3 mm. ^{platinos} antes P.M.S.

AUTRE SYSTEME D'ALLUMAGE QUE TYPE "BATTERIE" (DESCRIPTION)

BOUGIES: TYPE: Bosch M 145 T1 DIAMETRE DU CULOT: 18 mm.

PAS DU CULOT: 1,25

NOMBRE PAR CYLINDRE: 1

FILTRE A HUILE: TYPE:

FILTRE A AIR: TYPE: En baño de aceite

RADIATEUR D'HUILE: TYPE:

AUTRES EQUIPEMENTS MONTES EN SERIE (MARQUES ET PARTICULARITES)

COMPTEUR TACHYMETRE: No

COMPTE TOURS: No

THERMOMETRE EAU: Si

THERMOMETRE HUILE: No

CITRIFICATION: Opcional

CLIMATISATION: Opcional

PROJECTEURS REGLEMENTAIRES: Si

PROJECTEURS DE COMPLEMENT: No

INDICATEURS DE DIRECTION: Si

ECLAIRAGE AR.: Opcional

ECLAIRAGE INTERIEUR: Si

MONTRE: Opcional

DIVERS NON PREVUS DANS LA LISTE CI. DESSUS:

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque MINI Modèle 1000

Numéros de serie inaugurant les modifications décrites : Châssis/Carrosserie
..... Moteur

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : 19.....

Dénomination commerciale apres application des modifications : MINI L1000

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - ~~evolución~~ ~~modificación~~ ~~variante~~

L'homologation est valable du 1.1.69 19..... Liste 69/1

Descriptions des modifications: equipos y accesorios complementarios montados en serie y bajo pedido.

1) MODIFICACION DE MATERIAL PARA CARROZERIA Y MOTOR.

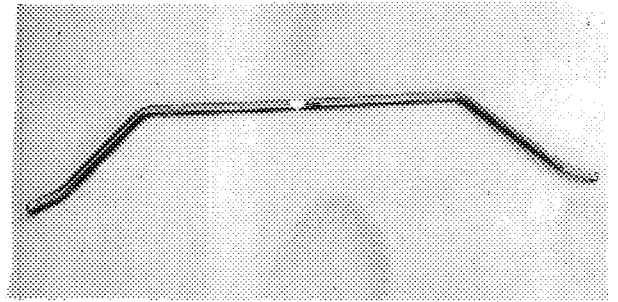
Material

Añadición de aluminio.

Medidas

Letra block: 210 x 24 mm
Letra angular: 27 x 40 mm

2) MODIFICACION DE MOTOR.



Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale:

Signature et cachet de l'I.A.F.

